Rothko Chapel & Ars Lyrica present
Contemplation in Light
Summer Solstice Observation June 21, 2022
Curator/Performers: Cecilia Duarte, mezzo-soprano & Jesús Pacheco, percussion

Gregorian Chant for the Feast of June 21: ***Quis ascendet*** Quis ascendet In montem Domini Aut quis stabit In loco sancto ejus? Innocens minibus Et mundo corde.	 Who will climb The mountain of the lord Or who will stand In his holy place? The innocent hands And the clean of heart.
Gregorian Chant for the Feast of June 21: ***Panem Caeli*** Panem Caeli Dedit eis: Panem Angelorum Manducavit homo.	 The bread of heaven Was given to them Men ate The bread of angels.
Gregorian Chant for Pentecost: ***Beata nobis gaudia*** Beata nobis gaudia Anni reduxit orbita Cum psiritus paraclitus Illapsus est apostolis	 Happy new year Joys orbit When the Comforter of the Spirit Glided into the Apostles
Ignis vibrante lumine Linguae figuram detulit Verbis ut essent proflui Et caritate fervidi Linguis loquuntur omnium Turbae pavent Gentilum Musto madere deputant Quos Spiritus repleverat.	The fire flickering light With the shape of a tongue Words flowed Glowing with love They speak in all tongues The people are astonished The gentiles count those Whom the Spirit has filled
Patrata sunt haec mystice Paschae peracto tempore Sacro dierum circulo Quo lege fit remissio	These things are performed mystically in the time of Easter the sacred circle of days by which law is forgiven
Te nunc deus piissime Vultu precamus cernuo	We pray thee now, most pious God With a countenance

Illapsa nobis caelitus Largire dona spiritus	Went to heaven to give us The gifts of the Spirit.
Dudum sacrata pectora Tua replesti gratia Dimitte nostra crimina Et da quieta tempora	You have filled your heart With grace Forgive our sins And grant us a peaceful time
Deo patri sit gloria Et filio qui a mortuis Surrexit ac paraclito in saeculorum saecula	Glory be to God the Father And the son who came from the dead And was risen, and the Comforter Forever and ever
Amen.	Amen.
Gregorian Chant for the Holy Trinity: **Benedicta sit sancta Trinitas** Benedícta sit sancta Trinitas, Atque indivisa Unitas: Confitebimur ei, Quia fecit nobiscum Misericordiam suam Domine Dominus noster: Quam admirabile est nomen tuum In universa terra!	 Blessed be the Holy Trinity Individual and unit We will give thanks to them Because he has shown His mercy to us Lord, our lord: How admirable is your name All over the world!
Gregorian Chant for the Day of Virgin Mary: ***Alleluia*** Alleluia Flores apparuerunt In terra nostra Tempus putationis Advenit.	 Alleluia Flowers appeared In our land The time or pruning Has arrived.
Hildegard von Bingen. *Laus Trinitati* Laus Trinitati Que sonus et vita Accreatrix omniaum In vita ipsorum est Et que laus angeliceturbe Et mirus splendor arcanorum Que hominibus ignota sunt est Et que in omnibus Vita est.	 Praise to the Trinity Which is sound and soul And life-cause of all beings And which is the praise Of the holy host And wonderful brightness Of hidden secrets Of which humankind is unaware And which is the life in all.

Hildegard von Bingen. ***Karitas habundat in omnia***	
Karitas habundat in omnia De imis excellentissima Super sidera Atque amantissima in omnia Quia summo Regiosculum pacis Dedit.	Love flourishes everywhere Most elated from the bottom Above the stars And most lovingly toward all For she has given the highest king The kiss of peace.
Gregorian Chant for Pentecost: ***Veni sancta Spiritus***	
Veni sancta Spiritus Et emite caelitus Lucis tuae radium	Come Holy Spirit And send from heaven Your ray of light
Veni pater pauperum Veni dator munerum Veni lumen cordium	Come, Father of the poor Come, giver Come, light of our hearts
Consolator optime Dulcis hospes animae Dulce refrigerium	Best comforter Sweet host of the soul Sweet refreshment
In labore requies In aestu temperies In fletu solatium	Rest in labor cool in the heat solace in tears
O lux beatissima Reple cordis intima Tuorum fidelium	O most blessed light Fill the hearts Of your faithful
Sine tuo numine Nihil est in homine Nihil est innoxium	Without your name There is nothing in man Nothing is harmless
Lava quod est sordidum Riga quod est aridum Sana quod est saucium	Wash what is dirty Water what is dry Heal what is wounded
Flecte quod est rigidum Fove quod est frigidum Rege quod est devium	Bend what is rigid Warm what is cold Straighten what is crooked

Da tuis fidelibus	Give to the faithful
In te condientibus	That wait in you
Sacrum septenarium	Sacred blessings
Da virtutis meritum	Give us the merit of virtue
Da salutis exitum	Give us salvation
Da perenne Gaudium	Give us eternal joy
Amen, alleluia.	Amen, Alleluia.
Hildegard von Bingen. *Spiritus Sanctus vivificans vita*	
Spritius Sanctus vivificans vita	
Movens omnia	The Holy Spirit is a life-giving power
Et radix est in omni creatura	Stirring all things,
Ac omnia de immundicia	And the origin of every creature,
Abluit tergens crimina	Purifies all things
Ac ungit vulnera	Scouting off guilt
Et sic est fulgens	And heals all injuries
Ac laudabilis vita	And is therefore a shimmering
Suscitans et resuscitans omnia.	And laudable life invigorating
	And resuscitating all.